

# El CENSOR

POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE

Miembro de la Asociación de Prensa Periódica de Montevideo

Director Responsable y Administrador: Luis Comely Dijen — Número 91 — Director Técnico: José S. Dotti

EDICIÓN  
8  
PAGINAS

YOUNG  
Lunes  
Diciembre  
16 de 1940  
R. O. U.

## Y con esto, basta

Cuando hemos creído de la conveniencia poner en guardia al colega «El Combate» para que no se dejara sorprender en su buena fe con respecto a las noticias, lo hicimos convencidos de que colaboráramos en su favor, sin la intención de ofensa alguna, pues nuestra experiencia de muchos años en el periodismo nos ha enseñado los entretelones de este apostolado, porque así deberíamos llamarlo, para mirar las cosas desde los cuatro puntos cardinales. Ya hemos visto que nos hemos equivocado y sin interés a polémicas que no tienen más que un valor intrínseco vamos a contestar para poner punto final.

1.º Nuestro artículo del 11 del mes en curso, no es una crítica. Rogamos al colega lo lea con detenimiento y nos remitimos a los párrafos precedentes.

2.º No hemos preguntado del por qué vino a engrosar la fila del periodismo. Su entrada a él la hemos creído necesaria y nos hemos congratulado de ello.

3.º Que si bien nosotros no podemos decir que «es la verdad, la pura verdad», aseguramos y sostenemos que «El Combate» no dice la verdad. ¿Cómo? Muy sencillamente: Se refiere el colega y asegura ser la verdad de los hechos pero sólo se remite al texto de la denuncia firmada en la comisaría por el Sr. Tomás Montesano, haciendo fe a lo escrito por él sin conocer, para decir «ESTA ES LA VERDAD» la denuncia presentada 2 horas después del incidente por el Sr. Dati. Como es natural, el joven Montesano hace su defensa. ¿Ha olvidado, acaso el colega, que también el Sr. Dati hizo la suya? ¿Quién dice la verdad?

4.º En cuanto a las magulladuras que de acuerdo al certificado médico presentaba el supuesto agredido, fácil es contestar al colega. Ello es cierto: Tomás Montesano presentaba señales de apretarse las muñecas, cosa que hubo, según declaraciones de la otra parte, de intervenir un empleado en defensa de aquellos para que Montesano no descargara la llave que apretaba en su mano, sobre el Sr. Dati. Pero el colega, no ha preguntado: ¿Y el Sr. Dati está ileso? ¿No le ha pasado nada? Al punto está la respuesta: El informe médico presenta 3 lesiones y no magulladuras, lo que hace suponer que el Sr. Dati ha sido alcanzado con algo que le produjo lesiones y que de no mediar la intervención de un testigo, hoy no sabríamos qué drama hubiéramos tenido que epilogar. El sistema nervioso no tiene límites.

5.º Con respecto al párrafo 3.º de «El Combate», nos remitimos al primer escrito, donde nada dice de «garantías policiales» y recién ahora agrega para tergiversar las cosas. Esas garantías fueron pedidas sí, pero no concedidas por no haber mérito para ello. El Sr. Montesano no tuvo necesidad de ir acompañado con un policía al trabajo. También sabemos que esa «garantía» pedida a la autoridad, no fue más que la insinuación de terceros. La prueba está que «El Combate» en su primer noticia nada dijo de ello. ¿Por qué?

6.º En cuanto al párrafo N.º 4 del colega, debemos de hacerle memoria que nos remitimos también a su primer artículo que dice: «Nos consta que el Sr. Montesano ha pedido a sus superiores de Fray Bentos y telegráficamente a GARANTÍAS a efecto de retornar al servicio circunstancialmente abandonado». El colega manifiesta ahora otra cosa: «Hoy a raíz agredido encargado de oficina local Leontino Dati, adandoné servicio, ruego in-

mediata intervención superiores. (firmado) Montesano». Intervención a Garantía, hay un trecho muy largo, estimado colega.

7.º Al referirnos al Sr. Montesano no hemos mezclado en nada a su estimada familia. Ella nos merece consideración y estima y no vemos dónde encuentra el colega en que torcemos las cosas, pues al referirnos al carácter de irascibilidad del Sr. Tomás Montesano, no hemos hablado de la familia. No hay que buscar tangentes.

8.º En cuanto a que debemos «refrenar los ímpetus» y que «hay cosas que mejor es, no menearlas» podemos afirmar que no somos novicios y q' no nos asusta lo que pueda «menear» como al decir del colega. Cuando nos hemos impuesto lo la ingrata tarea periodística, hemos buscado primero seguir la recta senda privada de nuestros actos y aquí estamos dispuestos a afrontar cualquier «chaparrón» que se nos pudiera descargar, pues estamos seguros de nosotros mismos, si es que a nosotros atañe la advertencia.

9.º El Sr. Dati no recurrió para nada a nosotros sino que fuimos a él a los efectos de recabar informes sobre el incidente y lo hubiéramos hecho también con el Sr. Montesano de encontrarlo. No fue de creer un «medio tan pobre» para el Sr. Dati. Si tomamos en cuenta que aunque éste no llegó a nosotros el Sr. Montesano parece haberse molestado en ir hacia el colega. Si a éste le parece un camino enojoso, por qué lanzó la chispa con su nota «Policiales» cuando en realidad no era tal, sino de información privada? Si «El Combate» no tiene interés de beneficiar ni perjudicar a los actores ¿Por qué ha dado esta incidencia, hoy ya arreglada entre las partes, publicidad, cuando la Policía no dió méritos por tratarse de asuntos privados? ¿Cuál es el sello de la VERDAD? ¿el pueblo que a cada cuadra opina diferente, hace objeciones en pro y en contra según el color de las cosas que esa misma VERDAD sea puesta a luz?

Para que el pueblo sepa y pueda dar un fallo también debe conocer las causas de las partes. Y con estos considerandos hechos a vuelo de pluma damos por terminado este asunto que no nos interesa seguir menos ahora que hemos constatado la incompreensión de quienes han tergiversado la esencia misma de nuestra sinceridad. Puede borrarne cartilla tras cartilla que no serán contestadas, pues nuestra situación ante el pueblo la hemos definido en varias oportunidades y no vale la pena «pagar por el pito más de lo que el pito vale».

## Cuadro Filodramático

EN otro lado de esta misma edición hacemos mención del éxito obtenido en el festival escolar llevado a cabo en nuestro primer comiseo y auspiciado por la Comisión Fomento de la Escuela N.º 17.

Tan auspicioso fué el éxito que ello contribuye a que nos hagamos eco ante la juventud younguense para que se trate la creación de un Centro Cultural que podría surgir del mismo Club Social o bien de cualquier entidad deportiva de las que hay como actividad suplementaria para distracción de sus asociados. Ya hemos visto que el pueblo responde a las manifestaciones artísticas locales y bien podría ensayarse. Tenemos en nuestro medio

elementos de valía y bien dispuestos al arte.

Sólo falta un poco de buena voluntad y armonía como así disciplina para que el Cuadro Filodramático tenga éxito, fruto del esfuerzo de un conjunto de voluntades que haciendo arte sella aún más los vínculos de una bien entendida sociabilidad.

El éxito obtenido el miércoles pasado en el Atenas nos invita a que lancemos esta iniciativa y ojalá haya quien recoja este anhelo necesario dentro de nuestro medio.

No tenemos más que fijar nuestra mirada a Fray Bentos, para darnos la pauta de que esos centros filodramáticos son necesarios y cuan beneficiosas lecciones nos traen! Allí cada club tiene su cuadro artístico y aquí también podemos tenerlo. No importa quien inicie ese cuadro del que hacemos mención, la cosa es crearlo y llevarlo por la senda que debe seguir. Más aun si por mala suerte, nadie se animara, desearíamos que alguna de las escuelas que existen en Young forme su cuadro y con ello, cada mes proporcionarnos la satisfacción de una obra teatral en estas épocas de degeneración del arte. Una fiesta por mes y el Comedor Escolar de una y otra escuela, tendrá el apoyo que merecerá perenne agradecimiento de las criaturitas que de él se beneficien.

A formar pues el cuadro filodramático!

## «El criollo Uruguayo en el Campo»

Es el título de un artículo que publicaremos en el próximo número, colaboración de un ruralista que conoce a fondo la campaña y que por ser de interés daremos a conocer. Con esta colaboración dará comienzo a una serie de temas importantes que gustosos publicaremos.

## La reunión de la Liga

No sabemos realmente qué y lo que le pasa a la Liga de Fútbol. Hace casi dos meses que no se reúne teniendo aun en tapete algunos asuntos que liquidar este año, entre ellos, los porcentajes de los dos últimos partidos jugados. Y la entrega de las medallas a los campeones de esta temporada. Tiene la palabra la Liga.

## Mercado Agrícola

Montevideo 15 (Corresponsal) Registró el maíz una pequeña suba. Común superior a \$ 6.50; regular a bueno \$ 6.10 a \$ 6.30. El lino precios nominales, mercado paralizado. Avena nacional hasta \$ 5.20 y la regular hasta \$ 4.80. Alpiste se paga hasta \$ 5.— Porotos nuevos de 19 a 20 \$; los blancos chicos hasta \$ 14; cariocas hasta \$ 12. Arroz carolina hasta \$ 10.20 y el japonés hasta \$ 8.20. Garbanzos rige precio P. Ejecutivo \$ 22. los 160 kgs. Harina 000 a \$ 0.95, 0.80 id. primera.

## Guichón nos da el jemplo

No hace mucho hemos lanzado la sugerencia de la necesidad de creación de un Centro Comercial en Young. Hasta hoy, aunque esa necesidad tiene visus de urgente, nada se ha hecho al respecto. En cambio en un pueblo de menos importancia comercial que el nuestro aquel centro está en vías de una feliz realización. El canje de Guichón nos trae la noticia. Guichón nos da el ejemplo.

## Las últimas operaciones en Tablada

Montevideo 15 (Corresp.) — El Frig. Nacional pagó por buyes de 78 a 105 milésimos; novillos, 85 a 125; vacas de 65 a 103 y terneros de 85 a 155. Interior: vacas 62 y 97, Frig. Nacional, corderos esquilados 115; capones 90.

## En el mercado Lanero

Montevideo, 15 (Corresp.) — Puede considerarse que el mercado mantiene los mismos niveles anteriores, como se advertirá por la escala que ofrecemos a continuación:

Por lanas cruzas finas, se cotizan a \$ 10.20; las id. id. superiores, a 9.90; las id. buenas corrientes, 9.60; las id. id. regulares, de 8.80 a 9.30.

Por cruzas medianas supras, están pagando hasta \$ 9.80; por id. buenas corrientes, hasta 9.40.

Las cruzas gruesas supras, valen de \$ 9.40 a 9.60; las id. buenas corrientes, de \$ 9.10 a 9.30.

El cordero cruza mediano, tiene colocación hasta \$ 6.80.

Por el capacho fino y mediano, bueno, se obtiene de \$ 7.20 a 7.50; por el id. grueso, de 6.80 a 7.00.

Las barrigas finas y medianas buenas, se cotizan entre \$ 3.80 y 4.00; las id. gruesas, entre 3.40 a 3.00.

Por lana epidemia, pagan de \$ 3.80 a 4.00.

## Para el Remate del 19

El jueves próximo se llevará a cabo el remate ganadero en la Rural y auspiciado por la Sdad. Rural de Rio Negro. Hasta estos momentos se han inscripto:

160	Vacas gordas
230	piezas cría
100	novillos 2 y 3 años
4	bueyes
150	capones gordos
30	ovejas gordas
3	yeguarizos.

## La fiesta de ayer en Valle de Soba

Decir que la fiesta escolar llevada a cabo ayer en la Escuela N.º 38 de Valle de Soba, fué fruto de una ininterrumpida labor, es todo lo que en justicia merece destacarse. El éxito fue completo y los números llevados a cabo han satisfecho al amable y numeroso auditorio. Era una fiesta de alegre algarabía y salpicado de un dejo de tristeza. Alegría por la significación y tristeza porque quien durante el año escolar tuvo a su alrededor ese enjambre de

vivaces caritas, hoy se verá privada de ellas aunque tan sólo por unos meses. Felicitamos por el éxito y en nuestra próxima daremos amplia información.

Antes de finalizar el acto se procedió a sortear el juego de te que no pudo sortearse en la Kermesse anterior resultando favorecido el N.º 90 perteneciente al Sr. Raúl Silveira quien puede retirarlo en la misma escuela.

## Hermosa fiesta en la Fomento

Ayer, con motivo de haberse terminado los trabajos de techado del edificio en construcción que será sede de la Sociedad Fomento Rural de Young, se realizó una hermosa reunión para hacer los honores a un rico asado. La fiesta no podía ser más grata. Los hombres de campo se reunieron bajo el techo del futuro edificio fruto de la unión de los mismos y allí se trataron muchas cosas que los hace más unidos y que cristalizarán una vez esa hermosa sede esté inaugurada. Formaron alrededor de la larga mesa: Presidente Ing. Luis F. Fabre, Secretario Otto Castiglioni, Dr. S. L. Zeballos, Manuel Julio Gil, Tomas Iriarte, Blas Donato, José Pedro Moreira, Agustín Barchi, H. Henderson, Santiago Casaretto, A. Inderkum, Diego Inderkum, Kaul Bianchi, F. Horbach, Barchi hijo, Ramón L. Barreto, J. Cabrera, Pedro Ortiz, J. Cerini, J. Santín, Arnoldo Kessi, R. Picasso, Juan G. Picasso, José S. Dotti, Julio Lezcano, Walter Rubino y Luis Comoly Dijen.

Y en franca camaradería, pasadas las 16 horas, se retiraron todos contentos por la obra que el experto Picasso tiene a su cargo.

## Telegramas

Sidi Barrani en poder de los británicos

Roma 16 (2.15) Admite el gobierno la pérdida de Sidi Barrani.

Tripoli y Nápoles bombardeadas

Roma 16 (2.15) Las fuerzas del Aire británicas incursionaron sobre Tripoli y Nápoles, hundiendo en este último un barco de tonelaje menor.

La guerra en Inglaterra

Berlin 16 (0.45) El comunicado da cuenta haber bombardeado una vasta zona fabril del Támesis.

Sobre Berlín

Londres 16 (1.15) Se confirma el bombardeo sobre Berlín como así de Brest y otros puntos vitales de Alemania.

Siguen los avances helénicos

Atenas 16 (2.15) Los griegos se hallan a pocos kilómetros de Elbassan y se asegura que de un momento a otro caerá bajo el dominio helénico. Numerosos son los prisioneros italianos y pocos aquellos que ofrecen resistencia. Un importante botín ha sido capturado.

Comunicado Italiano

Roma 16 (2.15) Se asegura que la aviación italiana ha contenido el avance griego.

Triunfo el oficialismo en Santa Fe

Rosario 16 (0.15) El oficialismo (radical antipersonalista) ha triunfado frente a la U. C. Radical, al obtener 31 electores contra 29.

Sangrienta batalla en Libia

Sidi Barrani 16 (2.15) Se anuncia que Sollum ha caído en poder de los británicos. Fueron derribados 24 aparatos italianos.



# Corresponsalía de Fray Bentos

Intendencia Municipal de Río Negro Asuntos Resueltos  
Del 1.º al 9 de Diciembre

## Escuela Agrario Industrial

La Dirección de Arquitectura remite al 3.º llamado a Licitación Se remite la copia al periódico «Imparcial» para su publicación.

## Servicios prestados

Informado por Contaduría y Secretaría, se remite a la Caja de Jubilaciones y Pensiones civiles el expediente de jubilación de Ángel Olivera.

## Empadronamiento de automóvil

Américo Bianchi.

## Servicio de Bar en la Plaza Constitución

Se concede permiso a Don Ernesto Nolasco para instalar en la Plaza Constitución un servicio de bar y sobre la Avenida Rincón, servicio de bar y expendio de helados.

## Alambrar en Nuevo Berlin

Se concede permiso a don Marcelino M. Goriame para alambrar la manzana N.º 86.

## Permiso de Rifa

Se le concede a la señora Elisa Leon Gadea, para rifar un culto-cas de dos plazas tejido de lana y una permanente en la suma de \$ 100.00.

## Instalación de un puesto de venta de carne

Habiendo informado favorablemente la Inspección Veterinaria Departamental, se concede permiso a Don Tomás Miranda para instalar un puesto de venta de carne con sujeción a las disposiciones municipales en vigencia en el local de la calle Oribe N.º 1430.

## Viviendas en zonas inundables

Si construcción o reconstrucción con ayuda del Estado. Visto el informe de la Dirección de Obras, elevase con nota a la Receptoría de Aduana, a fin de que se sirva informar de acuerdo a lo que se solicita.

## Baños públicos

Fijación de playas para baños mixtos. Iniciándose la temporada de baño, fijase como lugares para baños públicos los siguientes: Escondida, Terminación Avenida 19 de Julio a lo largo del muro hasta el Club Remeros.—Playa desde el Muelle Viejo a través de hasta la toma de agua de la U. N. Eléctrica.—Playa Ubici.—Queda temporariamente prohibido el lavado de animales y vehículos en las playas referenciadas. Comuníquese a la Jefatura de Poli y a Receptoría de Aduana, tome nota la Inspección Gene-

ral, publíquese avisos y archívese.

## Pedido de subvención

Carta del Sr. Enrique M. Claramunt solicitándole para continuar sus estudios de canto en Montevideo durante el año 1941. Pasa a la Junta Departamental a los efectos de la resolución que corresponda.

## Construcción de locales con destino a los Resguardos de Yacuareí, Farrapos e Islas de Vizcaino

La Dirección de Arquitectura remite los antecedentes a los efectos de las observaciones que le sugiera su estudio y copias del 1.º llamado a Licitación. A lo 1.º—Pasa a la Dirección de Obras para su informe y a lo 2.º—Se remite copia al periódico local «El Progreso» para ocho publicaciones que se solicita, quedando el expediente a disposición de los interesados.—Se resolvieron otros asuntos.—LA SECRETARÍA.

## Rio Negro intervendrá en el Campeonato del Litoral

Zanjados los inconvenientes, podemos anunciar que la Liga Riogrense de Fútbol intervendrá en el Campeonato del Litoral que se inaugurará, según informes, el 29 del cte. en Salto.

## El albergue de menores

Es importante establecimiento que tantas beneficios presta a la niñez desvalida, inauguró el sábado a las 17 horas los diferentes servicios que proporciona esta casa. Presenciaron los actos autoridades y prensa.

## El alumbrado hasta el Albergue

Con justa razón un Comité de Vecinos realiza gestiones para la obtención del alumbrado a una harrida, propulsa de la ciudad y que está lejos hasta el Albergue de Menores. Las autoridades o quien debe solucionar este asunto, no debe perder tiempo y ofrecer cuanto antes a ese vecindario la luz que hoy mucha falta le hace.

Nuestro colega «Imparcial» se ocupa en su número del viernes 13 de ello y apoyamos su iniciativa como así la del Comité de Vecinos Adelante.

## 350.000 pesos para pavimentación

La C. de Diputados votó 350.000 para pavimentación de las calles de la ciudad. El proyecto y estudio de estas obras estará a cargo de la Intendencia con la supervisión del respectivo Ministerio. Se ha otorgado un plazo de 1 año para el llamado a licitación y presentación de propuestas. De cumplir con ese requisito dentro de esa fecha quedará sin efecto la suma votada. De llevarse pues a feliz término, estas obras edilicias, la ciudad de Fray Bentos adquirirá un aspecto y valorización más en consonancia con su progreso.

## Sociales

### En el «Juventud Unida»

Se trabaja con mucha dedicación a la preparación del baile tradicional de Na-

vidad que esta simpática entidad ofrece en honor de sus asociados y familias el 24 del cte. en los salones de «La Cosmopolita». La Comisión de Fiestas ha lanzado ya las invitaciones y numerosas son las familias que han prometido concurrir.

## Las kermesses del Club Unión Oriental

El sábado y ayer continuaron con un éxito sin precedentes las Kermesses que esta entidad viene ofreciendo en el salón de la Sociedad Cosmopolita. El prestigio que tiene a su favor ante el público y la fusión cultural de estas fiestas coronaron los sacrificios de sus miembros que en ningún momento han escatimado esfuerzos para que estas kermesses se caractericen de «Gran retuelo» Felicitaciones.

## Ecos de una boda

El sábado no obstante el carácter íntimo, la boda de la señorita María O. Clivio con el joven Arturo Ipharraguerre, fuertemente concurrida en ésta, re vistió contornos de pompa y solemnidad. El acto en la civil por la novia las señoras Celia P. de Clivio y Haydée I. de Ipharraguerre, por el novio los señores José P. Rand Ipharraguerre. En la ceremonia religiosa actuaron en calidad de padrinos el Sr. Antonio L. Clivio, la Sra. María B. de Ipharraguerre y las señoritas Olga Clivio y Micaela Ipharraguerre.

## Chez Delfante-Bordes

Celebrando el cumpleaños de su hijita Nelly Violeta, los esposos Delfante-Bordes ofrecieron en su domicilio una interesante fiesta, de la que participaron los siguientes niños: Nelly y Eber Mariño-Vezoli, Marija Teque, Cichona, Varón y Mechita L-vratto, Nenucha Carbone, Cora Bozzo, Ana María Beatriz, Elvira y Julieta Olivera, Neri Borgia, Mina Lina, Hugo Delfante, Pochoco Fabre, Ruben y Ana María Bordes, Marta Claramunt, Malena Capetini, Mary Ramsot, Gladys Retamar, Carlitos Tonelli, Emilia Sordoli, Yoli y Cupé Diez, Ad-la Morono.

Los pequeños concurrentes fueron muy cumplimentados por los dueños de casa, recibiendo la homenajeada numerosos obsequios.

## El país debe defenderse de la Tuberculosis

La tuberculosis es un peligro nacional.

El Ministerio de Salud Pública por intermedio del Servicio de Asistencia y Preservación Antituberculosa ha levantado en el país la mayor barrera contra este terrible mal.

En la ciudad de Montevideo por sus organismos de pesquisa, (Dispensarios, Oficinas de colectividad y Oficina de certificaciones) examinan mensualmente miles de personas y descubren los que son enfermos.

Por sus organismos de aislamiento (Hospitales Fermin Ferreira y Saint Bois) interna a los enfermos que necesitan un tratamiento energético para recuperar su salud y los separa del medio ambiente hasta que dure la peligrosidad para con-

# Bodega "Beccaria"

## VINOS SELECTOS

La mejor calidad

## PRECIOS RAZONABLES

Avenida España 1562. — Teléfono 571. — Paysandú

## Ojo...

Recuerde bien que el Salón «Ideal» este año ha vendido 2 Premios, y como no hay dos sin tres venderá los \$ 600.000 de Fin de Año. Teléfono 25.

## Meyer y Figueredo

RPRODUCTOS LITTLE

## Profesionales

Dr. Carlos M. Fischer  
Médico cirujano  
Director del Hospital de Young

Dr. Celiar López  
Médico cirujano  
calle Montevideo — Young

Dr. Hipólito I. Vaccaro.  
cirujano dentista  
Young

## Tomás Bartesaghi

Abogado y Escribano  
Fray Bentos Rincón 1246 — Mercedes  
Colón 812 — Young casa de Nicolás Do  
nato (2do y último sábado de cada mes.

Dr. Lucio Malmierca  
Médico-cirujano — Young y Montevideo

## Dr. Anacleto Montero

cirujano dentista  
Atiende en el Sanatorio Zeballos  
el sábado a lunes  
Teléfono 73 — Young

## Mario W Long

Químico-Farmacéutico  
Young

Dr. Semirámides L. Zeballos  
Médico cirujano  
calle 18 de Julio — Young

## Conrado L. Castiglioni.

Químico-Farmacéutico  
Av 18 de Julio — Young

## Dres Ricardo L. y Elbio O

Kuster—Abogados  
Itzaingó 1484 — Montevideo

## Dr. Juan Antonio Hernández

Abogado y Escribano  
calle Montevideo entre Martirén y  
Las Piedras Teléf. 66 — Young

## José S. Elisburu

Escribano Público — Young

## Catalina S. de Dati

Partera — Young

## Francisco Gueller

EL ARTISTA PINTOR

## DECORADOS

Informes: Casa Sardo- Young

EL MEDICO DEL AUTOMOVIL

De PUEBLO GRECO

Miguel Szvayh

recuérdelo si está de paso por

este pueblo.

## MEYER Y FIGUEREDO

Sarnatox Cooper

## Empresa "La Americana"

Roberto Hodges

Fray Bentos

Teléf. La Unión

FABRICA DE REFRESCOS,  
AGUAS GASEOSAS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y

Medalla de plata en la Exposición de Salto.

Soriano y Río Negro

## Roberto Hodges

Venta de artículos para

Obras Sanitarias

Artículos de Construcción

en general

Gomas, Repuestos y Lubrificantes

para Autos y Camiones

Comisionista en Ramos Generales

FRAY BENTOS

18 de Julio 1593 — Teléf 25

OFERTA

A LOS LECTORES DE ESTE PERIODICO

SIVA A  
MONTEVIDEO

y visita FOTO FAIG

18 de JULIO 968 bis  
entre RIO BRANCO y J. HERRERA Y OBES.

en el Estudio Fotografico más  
importante del país, le harán un  
buen retrato por un precio módico.



Y PRESENTANDO ESTE AVISO  
OBTENDRA:

PARA U. Y SUS FAMILIARES, UN DESCUENTO DE 20% EN FOTOGRAFIAS Y  
UN BONITO MARCO DE REGALO O SI LO PREFERE, SU FOTO SERA  
PUBLICADA EN LA PAGINA SOCIAL DE ESTE PERIODICO.

LAS FOTOGRAFIAS DE TODOS LOS NIÑOS QUE SE RETRATEN EN FOTO FAIG  
SERAN PUBLICADAS GRATUITAMENTE en el SUPLEMENTO del DIARIO  
"LA MAÑANA" de MONTEVIDEO.



## Las Sales Tónicas "Groppe"

Como alimento, depurativo  
y estimulante

Una de las cualidades menos aprovechadas de los minerales, es la virtud que poseen para un tratamiento de super-alimentación, sin duda alguna debido a que se ha prestado una mayor atención e interés a sus cualidades medicinales.

Pero no debemos olvidar que los minerales al mismo tiempo que actúan en un sentido, trabajan en otro.

Las pruebas realizadas nos han demostrado que aquellos animales tratados con Sales Tónicas "Groppe" precisan y consumen menos cantidad de alimentación común, obteniendo sin embargo un mayor peso.

No nos puede ofrecer ya la menor duda, si no fueran suficientes los estudios realizados por los hombres de ciencia, que el cloruro de sodio principal integrante de las Sales Tónicas "Groppe" en unión del yodo y hierro, aparte de sus otras condiciones es un mineral de cualidades indiscutibles en un tratamiento de super-alimentación.

Es de sobra conocida la influencia que ejerce el estado de la sangre en la salud de los seres, para que nos extendamos sobre este particular.

Sabemos que el origen de las enfermedades radica en los líquidos orgánicos y es a éstos a los que se les ha de dar el tratamiento apropiado, para que actuando en la función que les corresponde en los organismos, reflejen su salubridad o enfermedad.

Y es aquí donde las Sales Tónicas "Groppe" muestran sus grandes cualidades de depuración y estimulación, debido a que, en su composición entran especialmente preparados el azufre, yodo y los sulfatos de cobre, hierro y soda, principalísimos minerales imprescindibles para la pureza de la sangre y normalidad de los ácidos, eliminando los excesos e insuficiencias de los mismos.

Importancia de las Sales en la alimentación:

La substancia alimenticia o alimentos resultan de la unión o mejor dicho de la mezcla de los principios nutritivos contenidos en el mismo alimento.

A los principios nutritivos les corresponde la doble función plástica y energética de la alimentación. Estos principios nutritivos se distinguen en orgánicos e inorgánicos.

Función de las Sales minerales:

a) Función fundamental de las sales minerales que se encuentran en la sangre, en los líquidos orgánicos y en los jugos celulares, es la de mantener la presión osmótica que preside los cambios nutritivos entre la sangre y los tejidos. Según Botazzi y otros autores, en la mayoría de los casos los elementos celulares son más ricos en fósforo, potasio, calcio, magnesio, hierro, que los líquidos orgánicos, con los que están en contacto, y esos líquidos son, por el contrario más ricos en sodio y en cloro.

b) Otra función de importancia es la de mantener el equilibrio iónico-salino, el equilibrio ácido-base por el que la reacción de los líquidos orgánicos se mantiene neutra.

A los primeros corresponden las proteínas, las grasas y los hidratos de carbono, y a los segundos el agua, el oxígeno y las sales minerales.

Unos y otros son indispensables para la vida, a tal punto que ninguna alimentación, por más rica que sea en albúminas, en grasas y en hidratos de carbono, puede conservar la vida si se le priva de

sales minerales.

Los ovejunos necesitan minerales, que deben tener a su disposición en todo tiempo, pues cuando se les proporciona irregularmente, produce diarreas.

(Transcripción de la Revista L'Azione Veterinaria. Año II. N.º 18. Por el Dr. Giacomo Bassi).

## Desde Valle de Soba

Al poeta del 3 a 0

Querido amigo no quiero nombrarlo por su gracia personal para que no cause la risa de una culta humanidad.

Ud. ha demostrado ser un insano deportista al lanzar contra mi cuadro una campaña de cachada.

Nuestro anhelo es cultivar el deporte y no hacer versitos que condenen nuestro honor.

Dígame amigo anhela Ud. algo más que la victoria que Uds. obtuvieron sobre nosotros o a caso quieren que le otorguemos condecoraciones?

Hoy expongo ante Dios y el mundo lo ridículo de sus cachadas por que los goales se los dieron aquellos enganchados por que le aseguro amigo que el mundo es testigo de su triple combinado.

Yo condeno su ingrato proceder y sé firmemente que lo han hecho también todas aquellas personas de sano corazón.

Ya veo que Ud. es nada más que un fingido deportista e ignorante al extremo el precio de este deporte Uds. son nada más que supuestos futbolistas por que hacen de la cancha campo de batalla, yo digo con por que he oído y confirmado de boca del capitán que imparte a sus muchachos estas órdenes egoístas, «tíralo che, barrelo a ese, trancalo nomás» que varios cuadros de Young han sido tratados con dicha galantería.

Así que Ud. amigo debía primero educarse y también sus jugadores para después publicar cachadas contra un club que anhela y cultivar lo bello de este deporte «la educación».

Ante de despedirme hago saber a Ud. que el foot-ball es vida y luz y por lo tanto hay que ser galante y educado habiendo de-

mostrado Ud. todo lo contrario. Que los Dios ayude y a mí no me desampare.— L.A.G.

## Defiéndose de la Tuberculosis

No olvide usted. La Tuberculosis es una de las enfermedades más evitables. Ayudar a combatirla es poner su esfuerzo a una obra útil a usted y al país.

MEYER Y FIGUEREDO

Sarnatox Cooper

## Ojo...

Recuerde bien que el Salón «Ideal» este año ha vendido 2 Premios, y como no hay dos sin tres venderá los \$ 600.000 de Fin de Año. Teléfono 25.

Meyer y Figueredo  
BAZAR

Artículos de Regalos

CORTADORA DE PASTO  
NEW 8 casi nueva, con tres cuartillas \$ 150.— se vende, Tra en esta imprenta.  
E 2/ XII/ 40

**JABON**  
**BAA**  
Ahora da premios!

## S. Automovilista...

cuando Vd. necesite reparar su  
Coche o Camión recuerde

**BEOR E. MAURIN**

Un taller uruguayo al servicio del público

Soldadura Autógena — Trabajos en Torno  
Especialidad en Radiadores — Baterías NOACK,  
Productos «S. K. F.» y Respuestos en general

YOUNG.

Teléf. N.º 99

(Depto R. Negro)

## CARNICERIA "LA PROGRESISTA"

YOUNG

de ANTONIA L. de GARCEN

Vende desde el 1.º de Diciembre,  
carne a precios de competencia

puchero o carne general 0.20 el kilo  
pulpa 0.22. — asado 0.22  
chuletillas 0.22 — lomo 0.24

Grasa de Peza en rama \$0.20 el kilo.  
La misma grasa derretida \$0.25. Sebo en rama \$ 0.08  
y derretido \$0.14.

## Café "TUPINAMBÁ"

de GIGENA y CORLETTI

(FRENTE AL CINE ATENAS)

Correspondiendo al apoyo siempre creciente de su clientela, ha adquirido recientemente una moderna cámara frigorífica [S. I. A. M.] con la cual pueda mantener un servicio eficiente ser en todo momento.

No lo olvide: Café "Tupinambá"

Frente al Cine "ATENAS" — YOUNG

## BARRACA HARGUINDEGUY

Cereales, Cueros y Oleaginosos

## BOLSAS

NUEVAS: 117 -- para trigo \$ 20.80  
120 -- " lino \$ 21.30

Young, teléfonos 82 y 92



## Una anécdota de Mussolini

En una de sus excursiones por Italia realizadas antes de la guerra, el jefe del fascismo había llegado a una aldea de la Romagna.

Con la aparatosisidad de costumbre, visitó una modesta escuela, a la que asistían algunos hijos de campesinos. La maestra y los niños esperaban de pie el consabido discurso prosopopéyico y ritombante que forma parte de la propa-

mordia las entrañas. Lo cierto es que, en lugar del discurso subrayado con los rasgos sombrios de sus grandes mandíbulas, se adelantó hacia los pequeños dibujando en sus labios una suave sonrisa.

—¿A ver tú, qué eres?—preguntó al niño que tenía a su frente.

—Fascista—respondió el pequeño.

—¿Y tú—señaló al que tenía a la izquierda.

Fascista—musitó el interpe-

lado. Mussolini, satisfecho, iba a retirarse cuando le llamó la atención otro pequeño que le observaba con sus ojitos azules.

—¿Y tú qué eres?—preguntó bruscamente.

—Yo, socialista—respondió el pequeño sin inmutarse.

—Me dirás porqué—ordenó Mussolini que comenzaba a fruncir el entrecejo.

—Porque mi abuelo era socialista y mi padre también.

—¡Vaya una razón!—contestó Mussolini—Con ese criterio, si tu abuelo hubiera sido un asesino y tu padre un ladrón, ¿tú que serías?

—Fascista—respondió sin vacilar el pequeño.



ganda fascista. Sin embargo, sea por los aires de la campaña o bien por el espectáculo que daban aquellos pequeños «caffoni» pálidos y desgredados, Mussolini se sintió conmovido, recordando quizás, los viejos tiempos cuando el hambre le



**Rodolfo Francolino**

*Artista cortador al servicio del hombre elegante*



## Desde Menafra

*Al poeta y Capitán de "Facha Bruta"*

Al mismo que es autor del 3 a 0

Al que escribe en forma de

[majadero

En nombre de «F. Carril» yo te [saludo

Los Lagartos también te re-

[verencian

Y calcula que por vos pierdan [la paciencia

Pues no hubieras jamás tocado

Gente que de «F. Bruta» se fué [mal impresionado

No olvides y tenlo en cuenta

Que un lagarto te dió cincuenta

Y te lo dió sin dolor

Por que era para pagar el Dr.

Bueno, esto se acabó

Y al poeta le aseguro yo

Que el lagarto se lamenta

Por que aún se debe esa cuenta.

Y halla va por sí no entiende

Lo que la gente comprende

Que en ninguna cabeza cabe

Ponerse cuando no sabe.

Y por último al terminar

Y si me va contestar

Le hago una advertencia

Lo que sí, tenga paciencia

No contesto más a 3 a 0

Porque se puso a tñtero

Y es triste su situación

Y en el otro ya le dié

Que Deporte es educación.

Firma 0 a 3

**MEYER Y FIGUERO**

Bofraca y Ferreteria

**PHILIPS**



Escuche con un  
“SUPER TRES”

**PHILIPS**

La más alta calidad en Radio

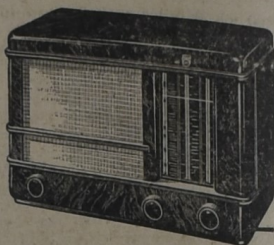
Londres

París

Berlin

Moscú

Nueva York



Desde \$ 8.50 por mes

Lamparas para el alumbrado

“ORANIA” orgullo de la industria nacional vendemos a \$ 0.33

Excepcional rendimiento en ondas cortas.—Solicite una demostración sin compromiso, llame a teléfono N.º 48 y de inmediato le instalaremos un radio receptor «PHILIPS».— Pagamos el más alto precio por su receptor usado.

**José S. Battistessa e Hijos**

Representantes Oficiales PHILIPS

YOUNG. Dpto. de Río Negro.

**Salón «Ideal»**  
de ELBIO AZZATO

Vendió el 20 de Mayo el 1790 con \$ 2.000

« 6 de Agosto el

11992 con \$ 6.000 y piensa

continuar con la Diosa

Fortuna, terminando el año

vendiendo el 31 de Diciem-

bre los \$ 600.000.

El Mago lo dice, y así

será. No olvide. Salón

Ideal el Salón de la suerte

y la Casa de la felicidad.

Teléfono 25

De 6 metros se Venden.

Tratar: Leonardo Salvatierra

«Club Social.

MEYER Y FIGUERO

Curasemil Cooper

Se vende Camión Inter-

naional Mode-

lo 38. Poco recorrido. Excelente

estado. Tratar con

Héctor Ofazú.

Tel. 67—Young.

## ¡Ganaderos Agricultores!

Tenemos un Stock permanente de Máquinas Agrícolas y Tractores.

Los mejores ‘JOHN DEERE - TRIUNFO’

y su completo surtido de repuestos.

Tenemos a la venta aceite ESPECIAL para SEGADORAS, se adhiere a los metales por más calor que haga no se disuelve, pruébelo y se convencerá. Grasas Valvulina y aceite para Tractores y Camiones de la mejor calidad.

EN VENTA

**CASA MAZZARELLO**

18 de Julio 1301 — Teléfono N.º 148 — Paysandú.

ESPECIALIDAD EN

**Autógena y Trabajos de Obra**

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce cobre, aluminio etc.

Trabajos Garantidos

**Rogelio Bianchi**

YOUNG

Si Ud. quiere terminar este año feliz y empezar el venidero con más éxitos adquiriera un vigésimo en el Salón «Ideal» que promete vender el gordo del 31 de Diciembre. Teléf. 25.

**MEYER y FIGUERO**

Agentes:

ACEITES TEXACO

# Pan Dulce

En los tres tipos: GENOVES, MILANES Y VENECIANO

No se moleste en recurrir a otro lado. Pruebe lo que aquí se fabrica y se convencerá que merece apoyarse la industria local.

**TURRONES - BOMBONES - MASAS FINAS - REPOSTERIA VINOS EXQUISITOS - DULCES.**

Se hacen postres para los gustos mas delicados y exigentes

**NO HAY MEJOR NILO ENCONTRARA SINO EN LA**

**CONFITERIA**

**“BUENOS AIRES”**

**CIPRIANO LAZARO**

**TELEFONO 16 — YOUNG**



## Emilio y José Falcone

### VENDEN.

Cosechadora CASE Mod.,  
en perfectas condiciones de  
funcionamiento en \$ 2.000

REPRESENTANTES Máquinas CASE, de ocasión,  
Tractores, Cosechadoras,  
Trilladoras, Sembradoras,  
Arados y demás implemen-  
tos agrícolas.

Si quiere ganar dinero, antes de comprar, consúltenos.

## SE VENDEN

Un tractor marca «Harpa» 1224 H. P.

Una trilladora Port Huron 2136.

4 segadoras, una Deering, 1 Mark Deering y 2 Massey  
Harry. Se entregan en perfectas condiciones para su labor.

Verlas y trazar en casa

Núñez De León Hnos.

(Santa Isabel) camino a Sánchez. — — YOUNG.

## Salón de Belleza "YOUNG"

de ADELA U. ACHEK

### Permanentista

Diplomada en el Colegio Superior de Peinados de Montevideo  
Ha abierto su salón de Belleza en el Local de la ex Ferreteria  
Sardo. — Donde tiene el agrado de ponerse a disposición de  
las distinguidas damas de esta localidad  
Sistema sin Electricidad  
Su lema es: Arte, Distinción, Buen Gusto y Precios Módicos  
YOUNG, F. C. M.



Young

## Asamblea General Ordinaria

(CITACION UNICA)

Dé acuerdo con lo que establecen los artículos  
29 y 30 de los Estatutos, se cita a los socios  
de la SOCIEDAD RURAL DE RIO NEGRO, para la ASAM-  
BLEA GENERAL ORDINARIA que se realizará el DOMIN-  
GO 22 de DICIEMBRE DE 1940 a las 10 horas, en el  
local de remates de la Institución, para tratar  
la siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1- Lectura de la Memoria Anual.
- 2- Balance General e Informe de la Comisión  
de Control y cuentas.
- 3- Renovación parcial de la Comisión Direc-  
tiva.
- 4- Todo asunto de interés General sometido a  
la consideración de la Asamblea por un  
socio presente y que sea apoyado.

YOUNG, 7 de Diciembre de 1940.

LUIS F. FABRE  
Presidente

M. RAUL PARIETTI  
Secretario

MEYER Y FIGUEREDO

Máquinas Agrícolas

JOHN DEERE

TIENDA

## SAFIR

De BENJAMIN SAFIR

Instaló una nueva casa en  
pleno «18 de Julio» al lado  
del galpón de TASSANO  
edificio Hotel Marín.

Con motivo de su inaugu-  
ración Grandes Rebajas

No deje de visitarlo

18 de Julio Young

## G. Clemencon

relojero suizo

EN SU NUEVO LOCAL

Leandro Gómez

y 19 de Abril

frente a la casa Cerini

PAYSANDU



Moreno y Sposaro

Electro mecanógrafos

Reparaciones en general  
Máquinas de escribir,  
Sumar, Registradoras  
Anótes en este Diario  
Visitas periódicas

Independencia 928 — Pdú  
Teléf. 468

Si ud. necesita  
DEPURAR SU SANGRE  
No haga experiencias!  
Tome solamente

**Elixir de Nogueira**  
del Farm. Químico  
JOÃO DA SILVA SILVEIRA  
**PODEROSO**  
**ANTI-SIFILITICO**



Combata las  
Heridas, Bar-  
ros, Manchas,  
Eczemas Ul-  
ceras Can-  
cros, Gonor-  
reas, Bubas,  
Fístulas, Reu-  
matismo

y finalmente todas las enfer-  
medades de sangre impura!

PARA LOS DÉBILES  
**VINO CREOSOTADO**



de João da Silva Silveira  
**Gran Tónico!**  
Combata la  
Tos, Bronquitis,  
Dolores de Espal-  
das y Del Peche

MEYER Y FIGUEREDO

RADIOS

General Electric

## OSCAR G. CASH

Ofrece en venta a precios convenientes y en buena  
condiciones de uso

1 Segadora «DEERING» de 10 pies con toma de fuerza  
para tractor

1 Rastrojero «TRIUNFO» con cajón sembrador

1 Tractor «MUNDTLLS» grande.

1 Juego de 13 discos de 22 pulgadas para  
rastrojero «TRIUNFO»

## Panadería y Almacén

### “YOUNG”

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta  
Reparto a domicilio.  
FACTURERIA EN GENERAL

YOUNG R. Negro

## Pablo Yvanchenko

ofrece en venta

1 Tractor DEERING W 40 muy buen estado  
y muy poco uso

1 Cosechadora 12 16 Tipo Q en buen estado;  
precios razonables. Informes en

«Los Paraísos» — Teléfono 8 — Menafra o al Sr. Hector

Otazú — Teléfono 67 Young.

## HECTOR A. MOISE

### TALLER MECANICO

Reparaciones de automóviles y motores en general.

Agente en Paysandú de la Corporación Automovilística.

La institución que presta mayores servicios gratuitos a  
sus afiliados. — Hágase socio y lo comprobará.

18 de Julio 1325  
Paysandú

Teléfonos N.ºs  
1073 y 416

## SEMILLA DE

### Avena Argentina

### PARA LA SIEMBRA PROXIMA

Tramitará su adquisición la ASOCIA-  
CION RURAL DEL URUGUAY, con-  
siderando que la cosecha nacional  
será en exceso reducida.

Los interesados deben anotarse en el registro que la  
Secretaría de la SOCIEDAD RURAL DE RIO NEGRO  
con sede en Young, edificio del Club Social, ha abierto  
con este fin, de 18 a 19.30 horas, el que indefectiblemente  
quedará cerrado el día 15 del corriente mes.



## Contestando al colega

Queremos puntualizar con estas líneas la equivocada apreciación del estimado colega fray-bentino «El Progreso» con respecto a nuestro sueldo de días pasados referente a la Estafeta que opinamos necesaria se establezca en todos los moto-cars que desde el lunes correrán a diario entre Fray Bentos-Algorta en combinación con el Central a Paysandú y Montevideo. No ha sido nuestro propósito desmerecer el servicio de correo que hace el Sr. Carminatti, no sólo consideramos que nuestro pueblo Young no debe permanecer ni un día más sin el beneficio que pueda reportarle el recibo a diario de la correspondencia hoy tan solamente, en 4 veces cuando no sólo 2, por semana. Circunstancias especiales impiden a veces la llegada de la correspondencia a su debido tiempo y ello nos mueve a que vayamos a lo más seguro, sin pretender perjudicar a nadie. Ya sabemos que el Sr. Carminatti cumple con su cometido, pero mientras los caminos no estén como deben de estar, cualquier lluvia nos tendrá con que el ómnibus no puede venir o llega tarde. En cambio el moto-car lleva o no siempre y a la hora quizás a veces con algún pequeño atraso estará en Young. Además, nuestra iniciativa no se limita a Fray Bentos-Young sino hasta Algorta donde el estafeta puede recibir la correspondencia del norte a sur que queda detenida en esa estación hasta el día de la llegada del tren que trae la correspondencia. Otra cosa más debemos de agregar y es que el Servicio de Correo que hace el Ómnibus del Sr. Carminatti no levanta la correspondencia como dice el colega, de las estaciones o parajes intermedios Fray Bentos-Young, sino que es un servicio de esa capital directa a ésta. Entendemos que el verdadero proteccionismo a una Empresa como la del Sr. Carminatti, debe efectuarlo la Comuna y la forma de hacerlo será interceder ante quien corresponda para que se arregle como debe hacerlo ese camino que media de esa a ésta y entonces el Sr. Carminatti podrá efectuar sus viajes diarios como se ha anunciado hace meses por este mismo periódico, pues mientras aquellos son deficientes nunca se llegará a tener un servicio efectivo como corresponde. No nos asiste ningún interés de favorecer a tal o cual empresa, si nos ponemos en el lugar que debemos de estar y en la lógica, hasta ahora no vemos otra solución. El localismo de que habla el colega debemos hacerlo nosotros y viajar en los ómnibus de la empresa más a menudo, organizar visitas, paseos y recomendar los servicios de aquella para comisiones etc.

¿Por qué no se hacen paseos entre pueblo y ciudad? ¿Por qué no se trata de establecer el intercambio de embajadas deportivas, sociales etc.? Esa es la forma más efectiva de un bien entendido localismo y debe el colega convenir con nosotros que nos asiste un a razón poderosa para que tengamos correspondencia a diario y solicitemos ese servicio. No es posible que seamos privados de lo que otros tienen y ello está muy encuadrado dentro de lo que es justo y lógico.

Meyer y Figueredo  
Pinturela en general

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

## CAFE y CONFITERIA

# "INDEPENDENCIA"

de ALBERTO GERFAUO

Pone a disposición de su clientela y del público en general un excelente servicio de helados, para la que cuenta con una moderna instalación de máquinas S. I. A. M. bajo la dirección del conocido y reputado "maitre glacier" Pancho Sierra

HIGIENE Y ESmero

Teléfono 24. YOUNG

## SUCESORES DE

# LUIS CASARETTO

CONCESIONARIOS FORD

Autos - Tractores

Almacén - Barraca

Maquinarias - Lubricantes

Taller Mecánico y Pintura

PAYSANDÚ - YOUNG

## Viviendas para los empleados del Banco

Oportunamente sobre este tópico hemos sugerido la conveniencia, ya que según manifestaciones de fuente particular nos indicaban que así se haría, de que en el predio al lado del Banco de la República, Sucursal Young y ya en vías de pronta habilitación se construyeran viviendas para los empleados que aquí tiene esa dependencia, pues con ella no haría más el Directorio de dicho Banco que proporcionar lo que por una disposición especial ha sido tomada y que en verdad aquí el único beneficiado puede ser el mismo Banco. Tenemos aquí empleados modelos que desearían tener su casa pues no aspiran mayormente al traslado, como que ya sus hogares están formados y algunos en vía de su formación. Necesario es que se les dé a esos servidores las comodidades que son acreedores y podríamos interpretarlo de falta de consideración si el Banco al no acceder a sus solicitudes los obligaran a pisar barro de 15 a 25 cuadras en los días de lluvia, cuando podrían edificar al lado mismo del Banco para mayor comodidad. Esperemos pues tener éxito en esta sugerencia.

### Atención

Los \$ 600.000 de fin de Año los venderá el Salón «Ideal»

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

MEYER Y FIGUEREDO

RADIOS  
General Electric

# Sociedad Rural de Río Negro

Pueblo Young

Remate Feria con Bandera Libre  
en Nuestro Local Propio

EL 19 DE DICIEMBRE  
Solicitamos Consignaciones

Por informes al rematador de su preferencia o a la Gerencia de la Sociedad en Young (F. C. M.)

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

## Carnicería "La Armonía"

de CARLOS GERFAUO

"Servir al público" fué nuestro lema y servirlo bien podemos agregar hoy y para ello no omitimos sacrificio alguno, firme en nuestro propósito y correspondiendo al franco apoyo de nuestros favorecedores hemos instalado una amplia y moderna Cámara frigorífica S. I. A. M. "Sello de oro" para que sea así una realidad el de «Servir bien al público».

Carnicería LA ARMONIA  
YOUNG

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

# LAS SALES TONICAS "GROPPER"

REPRESENTAN

M A S	peso
"	y mejores precios
"	y mejor leche
"	y mejor lana

y sal todo el año para su ganado

LOS minerales son necesarios para la salud de los animales.

UN animal bien mineralizado es un animal sano.

UN animal insuficientemente mineralizado es un enfermo.

LAS pasturas que se obtienen en nuestros campos son pobres

Supla Vd. esta falta suministrando a sus haciendas SALES TONICAS "GROPPER".

El cloruro de sodio sal calcio orgánico, superfosfato animal, yodo, azufre, sulfato de soda, hierro, cobre, etc.

Es solo un producto, científicamente preparado, que lo hace indestructible a la acción normal de las lluvias.

FABRICANTES:

Soc. Indust. y Comercial

FONFRIA y Cia.

25 de Agosto 677

U. T. E. 8-74-13

MONTEVIDEO



# CINE ATENAS

A reir con "Financiero sin dinero"

"El Conquistador de la Pradera" en los 11 y 12 episodios

Jueves 19 Popular

El jueves Cine Atenas estrenará esta graciosa comedia del sello Columbia interpretada por el cómico "de la boca grande" Joe Brown, el personal y característico cómico que con su sola aparición en la pantalla provoca risas a granel. Toda su acción se basa en el

equivoco y las situaciones que se van planteando son inverosímiles de tan reales que parecen en la pantalla. Es una película realizada con el solo objeto de hacer reír y lo logra ampliamente. Tendremos en el Atenas entonces un Día de Risa. Completa el programa los Ep. 11.º y 12.º "Aguas Ardientes" y "Desesperación".

Una joya cinematográfica:

## "Vive Como Quieras"

El Sábado 21

Nuevamente cine Atenas nos brinda la oportunidad de presenciar un gran film que es todo un canto a la libertad sana que nos permite hacer lo que queramos siempre que no ofendamos a nadie y si respetamos la ley. Esta película mereció diversos premios internacionales, por su argumento, su dirección y su interpretación.

Al hablar de este film forzosa mente tenemos que hablar de su director a quien se le debe todo el éxito y el espíritu de esta joya: Frank Capra.

Capra hace un desfile fantástico de personajes, todos definidos moral y superficialmente, con sus mentalidades prolijamente enfocadas, el empleado macanizado de ciudad, ese buen padre de familia que experimenta a todas horas del día el invento de cohetes, ese profesor de baile, ruso magnifico, que es capaz de devorar media cocina después de una clase de baile, esa buena señora que se ha hecho escritora porque un día cierto mensajero dejó en su casa equivocada una máquina de escribir. Individuos todos de una época de acción desorbitada como la actual que al cabo de años comprenden la verdadera filosofía de la vida

lejos de los negocios en gran escala, de las rencillas políticas y de las pasiones que arrebatan a los hombres su libertad completa; una libertad que le permite a uno «vivir como quieras».

El «vive como quieras» de Capra no es el aplauso al desenfreno ni a la libertad mal entendida, es la libertad ordenada que lleva al hombre al concepto más sano del vivir.

La pintura de este film es notable, sencillamente notable.

El fino y delicado humor de Capra reboza en toda la película, hay pintura exterior y fina observación psicológica, para llevarnos en un estudio muy serio, con base de comedia efectiva a una solución de profundo calor humano.

Grandes actores interpretan esta super producción, Lionel Barrymore el veterano, Jean Arthur la exquisita y graciosa artista, James Stewart el notable intérprete de «Caballero sin Espada», Mischa Auer que protagoniza al ruso profesor de baile.

«VIVE COMO QUIERAS» es una película que se debe ver con fruición, no limitándose al desarrollo de la trama sino gozar cada escena de profunda sátira, comedia y humanismo.

# POTRO

Las mejores zapatillas que se fabrican en todo el país, Venta Únicamente al Comercio

## CASARETTO y HEINZEN

Avenida España 1628 — Teléfono N.º 514.

PAYSANDU

Industria Melamente Uruguaya

Utilice las Cajas de Seguridad del

## Banco Popular del Uruguay

por la módica suma de \$ 4 por año Vd. dispone de un buen cofre donde guardar joyas, documentos, valores, títulos a cubierto de todo riesgo. Recuerde que el AHORRO es una fortuna a largo plazo. Sea perseverante. Nuestras ALCANCIAS pagan buen interés por sus depósitos.

Un moderno Servicio Bancario en un ambiente comfortable

SEGURIDAD

RAPIDEZ

CORTESIA

Casa Central:  
25 de Mayo N.º 402 esq. Zabala MONTEVIDEO

Agencias:  
Goes—Unión—Paso Mloino

Oficina de Propag. Asoc. Prensa Periódicos de Montevideo

Young, 7 de Diciembre de 1940.

## Dos Grandes Películas

El Domingo 22

En primera sección se exhibirá la estupenda comedia policial «HA VUELTO AQUELLA MUJER» del sello Columbia.

Vuelve a la pantalla con este film el matrimonio alocado y feliz. El detective particular sufre las intromisiones de su simpática y quísimas esposa hasta que llega a descubrir a la autora de un complicado robo y crimen. La comedia es ágil, fina y dinámica tiene todas las atribuciones para ser una de las producciones mejor logradas en su género.

Las escenas se suceden con ritmo cinematográfico y hay situaciones de verdadera comedia.

Melvyn Douglas el gran comediante actual realiza una gran creación. Virginia Bruce, luce su graciosa presencia y su arte lleno de calidad y distinción.

En segunda sección se exhibe el intenso drama policial «CULPAS AJENAS» film emocionante y de fuerte dramatismo es un alegato brillante contra la pena de muerte con la que pueden cometerse irreparables injusticias. Una profunda emoción acongoja en todo momento al espectador que siente honda tristeza por la injusticia que se está a punto de cometer con dos inocentes.

También se da un buen palo a la justicia y a la policía que quieren eludir responsabilidades por no querer salirse de jurisdicción y se lavan las manos como Pilatos.

El inocente es liberado después de pasar amargos momentos, pero no solo debía ser soltado sino desagraviado y recompensado por la terrible injusticia que se estuvo por cometer con él.

El jurado en este caso debería

## Granja "SANTA JUANA"

de AGUSTIN BARCHI

Venta permanente de Productos de Granja: semillas de todas clases, muy especialmente seleccionadas. (Plantas en general). ALFALFA: especial para carneros y pa-rejeros.

Estación Young

Dept. Rio Negro

Alfonso Bartaburu.





el  
**CENSOR**

POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALENTE

# Del Mundo Social



† Juan Edmundo Chappe Guido

El viernes a las 8 y 30 cuando nada hacía esperar tan repentinamente, falleció quien fuera en vida el Sr. Juan Edmundo Chappe Guido. Desaparece así a la edad de 56 años, un hombre que ha dedicado toda su vida a la lucha honrada del trabajo y que desde su llegada a Young hace de ello muchos años, había sabido captarse la simpatía de cuantos le conocieron o le trataron. Al frente del Hotel Marin, el Sr. Chappe Guido supo mantener las estrechas relaciones que debían favorecerle en el comercio que tenía en sus manos.

Hombre de bien, cuya actividad siempre ha sabido imprimirle un dejo de enérgica acción y aun en su actual quebrantada salud, era el guía y el buen consejero de sus hijos inozos para que el entusiasmo por el incalculable no mermara. Sufría las alternativas de una dolencia que nada hacía esperar tan de repente su desaparición. Sabía soportarla con resignación y era hombre que más de su casa no salía, pues aquello le absorbía el tiempo que hoy ha dejado en manos de hijos diligentes y una esposa que le recordarán con el afecto sincero porque además de buen padre y esposo era un amigo fiel que cuidaba de ellos como cosa preciosa por ser el fruto querido de su vida.

Se fue Chappe Guido para siempre y aquí todos le hemos de recordar como amigo y buen vecino.

Por su domicilio fueron muchas las personas que desfilaron y más aún el pesar que su muerte ha causado se tradujo en el acompañamiento de sus restos mortales a la estación el sábado cuando por moto-car fue conducido a Paysandú para darle allí sepultura entre los suyos.

A las manifestaciones de pésame unimos las nuestras muy sinceras y que descansen en Paz.

## Gabriel Antonio Montero

Visitó nuestro pueblo y esta casa el Sr. Gabriel Antonio Montero Jefe del Barco de Seguros del Estado, quien regresó el Sábado a Montevideo.

## Nuestros Estudiantes

Salvaron exámenes con altas clasificaciones los estudiantes nuestros en Montevideo Elida Garcén y Raúl Castiglioni. Felicitaciones.

## Rumor de Cuna

En el Sanatorio Zeballos en la noche del viernes la señora Eva Borghes de Ruiz dió a luz un hermoso cuan robusto varoncito. Tanto la madre como el bebé se encuentran bien. A las felicitaciones recibidas por los nuevos papás, unimos las nuestras.

## Enfermos

—Mejor se encuentra el joven amigo Carlos María Garcén, quien pasó en asistencia a su domicilio.

—Mejor el Sr. Segundo E. Vesperoni

—Mejora la Srta. Blanca Rodríguez que días pasados fuera sometida a una intervención quirúrgica.

—Mejora el Sr. Esteban Martínez.

—Guarda cama la Srta. María Croce.

—Mejora después de haber sido sometida a una intervención quirúrgica en el Hospital local, la Srta. Blanca Crevoisier.

## ECOS DE LA VELADA DE LA ESCUELA No.17

### UN EXITO SIN PRECEDENTES

Tal como se venía anunciando en ediciones anteriores realizóse el miércoles ppdo. en la amplia y lujosa sala del «Cine Atenas» el festival de beneficencia que el personal de la Escuela del epígrafe venía preparando. Con rotundo éxito de boletería como el esfuerzo de las vendedoras, éxito merecido si se tiene en cuenta el sacrificio que se debió hacer, para llevar a cabo esta empresa por causa de la lluvia persistentes en los días anteriores.

Si en el sentido financiero se superaron las aspiraciones de los dirigentes, en el artístico nada de ó de desear la velada.

Todos los números cumplidos, con conderable donaire por parte de los jóvenes en intérpretes, y puede decirse sin caer en exageración alguna, que todos los detalles de la estética, se habían previsto para llevar al ambiente escénico un verdadero foco de atracción y deleite. El cuadro «Alegoría de la Patria», refle-

jó todos los valores que se aman para forjar el culto de la nacionalidad, y si justeza y elocuencia hubo en sus leyendas y sentencia, belleza feérica, y oportuna caracterización se alcanzó en la elección de la niña que simbolizó la patria. Largo sería reseñar uno a uno todos los números que componían el amplio programa que llenó de deleite el término de tiempo comprendido entre las 21 y 30 y las 24 horas.

Sintetizaremos diciendo que todos ellos se epilogaban con una nutrida lluvia de aplausos y que una atmósfera de franca emotividad y entusiasmo caldeó la sala del «Atenas» en esta noche triunfal. Y si nos hemos referido en primer término a la jornada artística de los escolares, es solo siguiendo el orden cronológico

del acto, sin desconocer reglas de cortesía, y de equidad, en virtud de las cuales, cumple reconocer que, la segunda parte en que intervenían elementos fraybentinos altamente cotizados por sus valores artísticos, fué superada tensión emotiva del numeroso y disguido público espectador La Srta. Nery Rapson, ejecuta sus clásicos bailables, «Tierras llanas», «Sombra gitana» y «La lagarterana».

Los auténticos trajes regionales dan suprema belleza y gracia a su gentil figura; y en ritmo de flexibilidad describe esa gallarda silueta, mil arabescos, que, si el espíritu embelesado sabe justipreciar, la pluma profana se resiste, a describir.

—Alternándose con ella, el joven tenor Julio Claramunt estona, con su caudal de voz extraordinaria y bella las canciones: «Noche de Abril», «Vereda tropical» y «Perfidia».

La multitud lo aclama entusiasmada solicitando sean bisados todos los N.os, lo que se logra mediante su tantísima amabilidad, como así la de su acompañante el insigne pianista, Conrado Tibista. Debe destacarse contra la modestia, de todos estos caracterizados valores, que, concurrieron a esta fiesta honorariamente,

haciendo esfuerzos contra la sujeción a sus tareas e intentando proezas por los malos caminos, y los amagos de la lluvia. Traían el solo objeto de cooperar al fin benéfico de este festival, lo que lograron con creces. Terminada la función teatral, los simpáticos huéspedes fueron invitados a modesto lunch en la confitería «Independencia», siendo allí rodeados y agasajados por el personal de la Escuela No.17, la Comisión Pro Fomento y algunas vinculaciones más íntimas a esta casa de estudios.

Entre los factores que cooperaron al franco éxito de la velada, está la generosidad y espíritu solidario, que en todo momento desplegó la empresa del «Cine Atenas», en especial el Dr. Semiramides Zeballos, quien por todos los medios a su alcance, allanó dificultades y sorteo obstáculos que pudieran malograr esta obra, inspirada en el móvil, de allegar recursos, para el Comedor Escolar de la Escuela No.17.

Meyer y Figueredo  
BAZAR  
Artículos de Regalos

# LEA!

## SEÑOR HABITANTE DEL INTERIOR

Desde los más apartados lugares de la campaña, cientos y cientos de personas se benefician comprando en PARIS LONDRES.

Háganos Vd. también sus pedidos por carta o por teléfono, y será tan bien atendido como si compra en el mostrador.

Aquello de «mirar el negocio con los ojos del cliente» no es una frase en nuestra casa.

Por deber y por conveniencia, nos ponemos en el caso del comprador, y lo servimos lo más pronto y lo mejor posible.

A vuelta de correo enviamos muestras de tejidos y folletos con ofertas ilustradas para Verano.

**PEREIRA y Cía.**

IMPORTADORES

Paysandú - Salto

Mercedes - Dolores



Además del servicio de ómnibus, despachamos encomiendas contra reembolso para todas las estaciones del ferrocarril Midland, y de otros lugares pueden mandarse los valores por giros postales o bancarios, estampillas de correo, órdenes comerciales, etc.